

Projet porté par : Martine De Michele/En Cie du Sud  
(D'après Francis D'Ostuni/Théâtre de la Renaissance)

Assistanat : Cécile Lecuyer, Camille Paulus

Direction technique : Pierre Clément

Communication : Catherine De Michele

Chants : Alberto Di Lena

Création son/régie : David Henrard

Création lumière : Joël Bosmans, Pierre Clément, Julien Legros

Création vidéo : Jean-François Ravagnan

Régie vidéo: Selim Bettahi

Costumes : Marie-Hélène Tromme

Construction rail : Pierre Portier et Pierre Clément

Administration : Pierre Clément

Attachée de presse : Sophie Dupavé

Musiques : Lillo Mancuso et Gimmi Pace (La Prodiciana, d'après la version de Nuova Compagnia di Canto Popolare) et Simon Fransquet (Intro et final)

Régisseurs : Selim Bettahi, Mohammed El Kouchi, Yvan Glavic, Magnus Keller, Baudouin Lefebvre, Julien Legros, Manu Savini

Jeu : Patrick Bebi, Karim Daher, Catherine De Michele, Alberto Di Lena, Renzo Eliseo, Salvatore Eliseo, Mohammed El Kouchi, David Irzi, Magnus Keller, Valerie Kurevic, Gianni La Rocca, Cécile Lecuyer, Baudouin Lefebvre, Martine Léonet, Camille Paulus, Alexia Rorive, Isabelle Roselli, Manu Savini, Dominique Tack, Marie-France Taeter, Damien Trapletti.

Prod. : En Cie du Sud

Avec l'aide de : Fédération Wallonie-Bruxelles, Loterie Nationale

Aides : Arsenic2, Festival de Liège.

Remerciements à Francis D'Ostuni et Robert Canovo, le Théâtre de la Renaissance, Lillo Mancuso.  
Et à Anthony Foladore, Marco Martiniello, Edith Bertholet et Mauro Biani.

Sources documentaires :

L'emigrazione italiana dal 1876 al 1976 - Polenta e Macaroni

L'uomo carbone / Regia : Federica Vicino

Cincalli / Mario Perotta

Pane e cioccolata / Franco Brusati, 1974

1946-1956 Les années de l'espoir / Giovanni Lentini

Charbon / film de Federico D'Ambrosio

Anne Morelli, 19, 1988, 1-2, pp 083-130

Bataille du Charbon dossier pédagogique Blégny

Santé et travail à la mine XIX – XXI / Judith Rainhorn

“La nostra Marcinelle. Voci al femminile”, Edizioni Menabò - Fondazione Pescarabruzzo –

«De l'envahissement des étrangers en France - la Provence Italienne» - 1903 - (extraits)

(<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k74133m.textelimage>)